

DEUTSCH

 **Dolby**

ALLES ÜBER

**DVD-AUDIO**



**DVD**  
  
**AUDIO**

## So funktioniert die DVD-Audio

Dank MLP Lossless von Dolby Laboratories kann die DVD-Audio bis zu sechs Tonkanäle mit 24 bit/96 kHz speichern, einschließlich eines separaten Kanals für tiefe Bassfrequenzen. Vergleichen Sie diese Eckdaten mit den zwei Kanälen der CD im Format 16-bit/44.1 kHz! Und für alle, die zweikanalige Stereo-Aufnahmen in extrem hoher Auflösung hören wollen, kann eine DVD-Audio auch zwei Kanäle in 24-bit/192 kHz speichern. Sie erreicht damit ein einzigartiges Klangniveau. Keines der bisherigen Musikformate kann diese Qualität übertreffen. (Abb. 1).



**Abb. 1: Die DVD-Audio bietet mehr Kanäle, eine größere Bandbreite und höhere Dynamik als die CD.**

Die DVD-Audio kann zusätzlich zur Musik auch visuelle Elemente anbieten, zum Beispiel Bilder, Liedtexte, Biografien oder jede erdenkliche Kombination aus Standbildern, Animationen und Text. Produzenten und Künstler können sogar gesprochene Kommentare hinzufügen, wie man es schon von vielen DVD-Video-Titeln her kennt. Genau wie die DVD-Video kann die DVD-Audio auch Videos enthalten – und dazu Ton in Dolby Digital mit bis zu 5.1 Kanälen (Abb. 2 und 3).



**Abb. 2: Viele Platten haben sowohl Stereo- als auch Surround-Abmischungen.**



**Abb. 3: Manche Platten bieten biographische Informationen, technische Hinweise etc.**

## **Die DVD-Audio ist mit jeder Audio-Anlage kompatibel**

Um alle Vorzüge der DVD-Audio zu genießen, brauchen Sie natürlich einen DVD-Audio-Player – und einen Receiver oder einen Decoder-Vorverstärker mit einem analogen Sechskanal-Eingang, der sich mit dem Sechskanal-Ausgang des DVD-Audio-Players verbinden lässt.

Haben Sie nur eine zweikanalige Stereo-Anlage, so bietet Ihnen die DVD-Audio dennoch viele Vorteile. So können die Musikproduzenten aus der 5.1-Kanal-Tonspur in MLP Lossless eine spezielle Stereo-Abmischung herstellen und mit auf die Platte pressen, oder sie verlassen sich auf die dynamische Downmixing-Funktion: Damit kann der Tonmeister im Studio festlegen, wie bei der Wiedergabe der 5.1-Kanal-Mix auf zwei Kanäle heruntergemischt wird. Er kann den Downmix von Musikstück zu Musikstück oder sogar innerhalb eines Songs variieren. So bekommen Sie eine bessere Tonqualität als von der CD, und Sie können auf die 5.1-Kanal-Wiedergabe umsteigen, wann immer Sie möchten.

Selbst wenn Sie keinen DVD-Audio-Player haben, können Sie die meisten DVD-Audio-Titel mit einem DVD-Video-Player hören. DVD-Audio-Platten haben oft kompatible Tonspuren in der „Video-Zone“, die man mit einem DVD-Video-Player abspielen kann.

Diese Spuren können alle 5.1 Kanäle in Dolby Digital anbieten – oder PCM-Ton in Stereo, der mindestens so gut klingt wie eine CD. Das heißt: Sie können Ihre DVD-Audio-Sammlung sofort genießen, noch bevor Sie sich einen DVD-Audio-Player anschaffen.

## **Mehr als nur Ton**

Die meisten DVD-Audio-Player können auch DVD-Video-Platten abspielen, Sie kommen deshalb mit nur einem Player aus. Die Geräte haben außerdem eingebaute Dolby Digital-Decoder. Sie können also den vollen 5.1-Kanal-Sound in Dolby Digital hören, selbst wenn Ihr Receiver keinen Dolby Digital-Decoder hat. Alle DVD-Audio-Player sind zusätzlich mit digitalen Tonausgängen zum Anschluss an einen Dolby Digital-Receiver oder einen Decoder-Vorverstärker ausgestattet. Und sie haben die gleichen Video-Ausgänge wie die DVD-Video-Player. Natürlich können alle DVD-Audio-Player auch normale CDs abspielen.

## **So schließen Sie Ihren DVD-Audio-Player an Ihre Anlage an**

Haben Sie einen Receiver oder einen Decoder-Vorverstärker mit einem Sechskanal-Eingang, verbinden Sie einfach die sechs analogen Audio-Ausgänge Ihres DVD-Audio-Players mit dem Sechskanal-Eingang Ihres Receivers. Dann schließen Sie ein Video-Kabel an Ihren Receiver oder direkt an Ihren Fernseher an (Abb. 4).



**Abb. 4: Sechskanal-Ton vom DVD-A-Player zum Receiver und Video zum Fernseher.**

Wenn Ihre vorhandene Anlage noch nicht DVD-Audiotauglich ist (wenn sie also noch keinen Sechskanaleingang hat), können Sie Ihren DVD-Audio-Player als DVD-Video-Player nutzen, bis Sie Ihre Anlage nachrüsten. Verbinden Sie den Player einfach über ein digitales Audio-Kabel mit Ihrem Dolby Digital-Receiver (falls Sie einen Pro Logic-Receiver haben, nehmen Sie zwei analoge Audio-Kabel), und stellen Sie dann noch eine Video-Verbindung zu Ihrem Receiver oder Fernseher her (Abb. 5).



**Abb. 5: Dolby Digital-Ton vom DVD-A-Player zum Receiver und Video zum Fernseher.**

Wenn Sie gleich mit einem DVD-Audio-Player einsteigen wollen, aber noch keine Surround-Anlage haben, schließen Sie das Gerät einfach an Ihre Stereo-Anlage an, bis Sie sie nachrüsten. Sie können den Player sogar direkt an einen Fernseher mit AV-Eingängen anschließen.



**Abb. 6: Zweikanal-Ton vom DVD-A-Player über Kopfhörer.**

Sie können den Sound der DVD-Audio auch über Kopfhörer genießen. Wählen Sie dazu einfach eine Stereo-Spur oder den Downmix der 5.1-Kanal-Spur. Noch besser: Wenn Sie einen Receiver oder einen DVD-Player mit eingebautem Dolby Headphone-Signalprozessor besitzen und wenn Ihre DVD-Audio Dolby Digital-Tonspuren hat, können sie den Effekt des vollen 5.1-Kanal-Tons mit jedem gewöhnlichen Kopfhörer genießen (Abb. 6).

## So stellen Sie die Wiedergabe Ihres DVD-Audio-Players perfekt ein

Hat Ihr DVD-Audio-Player eine Bass-Management-Funktion, so müssen Sie den Gerät mitteilen, wie viele Lautsprecher Sie verwenden und wie groß die Boxen sind – genauso, wie Sie einen Dolby Digital-Receiver einstellen. Das Bildschirm-Menü des Players hilft Ihnen dabei Schritt für Schritt (Abb.7).



**Abb.7: DVD-Audio-Player haben Bass-Management-Funktionen.**

Und noch ein paar weitere Einstellung sind nötig – genau wie bei einem DVD-Video-Spieler: Sie geben im Menü des Players ein, ob Ihr Fernseher eine Bildröhre im herkömmlichen 4:3- oder im breiten 16:9-Format hat. Und wenn Sie den digitalen Tonausgang nutzen, wählen Sie als Ausgangssignal entweder PCM oder, sofern das Gerät an einen Dolby Digital-Receiver angeschlossen ist, den Dolby Digital-Datenstrom.

Haben Sie schon immer davon geträumt, dass Ihre HiFi-Anlage so gut klingt wie ein Live-Konzert? Dass sie Sie mit Klängen umgibt wie ein Konzertsaal? Dass sie so kraftvoll spielt wie ein Rock-Schlagzeuger oder so subtil wie der Hauch eines Flötensolisten? All das ist jetzt möglich - mit DVD-Audio.

DVD-Audio ist ein hoch auflösendes Mehrkanal-Musikformat, der technisch anspruchsvollste Tonträger, der je entwickelt wurde. DVD-Audio kombiniert die DVD-Technologie mit MLP Lossless von Dolby Laboratories, um Ihnen Musik mit vollem 5.1-Kanal-Surround-Sound zu bieten - mit einer natürlichen Klangqualität, die alles, was Sie von der CD her kennen, weit übertrifft.

Die DVD-Audio mit MLP Lossless ist der definitive Tonträger. Er bietet die hohe Auflösung, die Audiophile erwarten, und den Komfort und auch die Kompatibilität, die allen anderen Hörern wichtig ist. Jeder, der einen DVD-Player besitzt, kann Musik von der DVD-Audio genießen, die sich besser anfühlt als alle anderen Aufnahmen bisher - mit der Dynamik und der Energie eines Live-Konzerts.



Dolby Laboratories, Inc.

Wootton Bassett • Wiltshire SN4 8QJ, England  
Telefon (44) 1793-842100 • Fax (44) 1793-842101  
100 Potrero Avenue, San Francisco, CA 94103-4813  
Telefon (1) 415-558-0200 • Fax (1) 415-863-1373

[www.dolby.com](http://www.dolby.com)

Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen und MLP Lossless ist ein Warenzeichen von Dolby Laboratories. Alle anderen Marken sind eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

©2001 Dolby Laboratories, Inc. WO1/111